

# 横浜・上海友好都市提携 45 周年 林市長と松本市会議長が上海市を訪問 ～両市長の相互訪問が 20 年ぶりに実現～

横浜市と上海市は、1973 年 11 月に友好都市提携を締結し、今年で 45 周年を迎えました。6 月には、上海市の応勇（オウ・ユウ）市長が横浜を訪問し「横浜上海友好交流事業に係る協定書」を調印しました。そしてこのたび、横浜・上海友好都市提携 45 周年記念事業実施のため、林市長と松本市会議長が上海市を訪問します。両市長の相互訪問が 20 年ぶりの実現となります。

今回の訪問では、上海市長との意見交換、友好交流会等により、両市の更なる交流を推進します。また、中国大手旅行会社 Ctrip（シートリップ）との観光協定の締結、横浜への進出に関心を持つ中国企業向けの経済セミナー等を行い、上海を中心とした華東（かとう）地域へのトップセールス等を行います。

## 1 期間及び主な日程

平成 30 年 11 月 19 日(月)～11 月 21 日(水)

11/19 (月)	日本発⇒上海着 <b>■Ctrip との観光協定締結（市長のみ）</b> <b>■横浜上海友好都市提携 45 周年友好交流会出席</b>
11/20 (火)	<b>■「船廠（センショウ）1862」訪問</b> <b>■経済セミナーにて発信</b> <b>■上海市長との意見交換</b>
11/21 (水)	<b>■上海事務所訪問等</b> <b>■虹橋（にじはし）輸入展示交易センター訪問</b> 上海発⇒日本着



横浜・上海友好都市  
 提携 45 周年  
 ロゴマーク

## 2 概要

### (1) Ctrip との観光協定締結 ※取材可

横浜への誘客促進を目的に、観光情報の発信、魅力の開発、マーケット分析等の協力について、上海市に本拠地を置く、中国大手旅行会社 Ctrip と観光協定を締結します。また、林市長が女性リーダーとして Ctrip を率いる孫潔（ジェーン・スン）CEO と意見交換を行います。

### (2) 横浜上海友好都市提携 45 周年友好交流会

横浜上海友好委員会や友好都市提携前年の 1972 年に開催した「少年サッカー親善試合」の参加者など、両市の友好を支援してきた皆様が一堂に集います。旧交を温めながら、友好都市提携 50 周年に向けた市民交流を推進します。

### (3) 船廠 1862 訪問

造船所をアート施設と演劇シアターが入る大型複合施設にリノベーションした「船廠 1862」を訪問し、今後の横浜市の文化芸術施策の参考とします。

### (4) 経済セミナーにて発信 ※取材可

中国企業等を対象に、「イノベーション都市・横浜の魅力」として、横浜のビジネス環境、市の誘致施策を発信し、横浜のプレゼンスを一層高めます。

### (5) 上海市長との意見交換 ※取材可

応勇市長と面会し、横浜と上海の交流について市長等と意見交換を行います。

### (6) 「虹橋輸入展示交易センター 日本技術文化展」訪問 ※取材可

上海市虹橋商務区管理委員会の招きに応じ、市内企業が環境・高齢者・医療分野等の展示をしている横浜パビリオンを訪れ、市内企業のビジネスを後押しします。

#### お問合せ先

(出張、上海市との交流・連携について)	国際局国際連携課アジア大洋州担当課長	山本 忍	Tel. 045-671-4711
(Ctrip との観光協定締結について)	文化観光局観光振興課集客推進担当課長	鳥丸 雅司	Tel. 045-671-4232
(経済セミナーについて)	経済局国際ビジネス課長	内山 幹子	Tel. 045-671-2576
(横浜市会について)	議会局総務課広報・報道等担当課長	尾崎 太郎	Tel. 045-671-3079

## 【参考】

## 横浜上海友好委員会

上海との友好都市提携の翌年（昭和49年）に、上海市との友好交流を促進するため、横浜市民により設立。近年では、横浜市民と中国人留学生の交流会の開催等を行っている。

## 虹橋輸入展示交易センター 日本技術文化展

11月に開催された中国国際輸入博覧会（「輸入博」）との連携施設であり、かつ、年間を通じた輸入促進施設である虹橋海外貿易センターの1階、虹橋輸入展示交易センターにて実施中の「日本技術文化展」の横浜パビリオンにて、環境・高齢者・医療分野等の市内企業（中国国際輸入博覧会出展企業を含む）の展示を行っている。

## ■上海市概要



## 上海市

人口：約2400万人

主要産業：商業、金融、不動産、  
電子情報、自動車、  
精密化学工業、バイオ等

日本企業の中国ビジネスの最重要拠点でもあり、上海の日本商工クラブは会員企業が2,271社（2018年同クラブHP）、在留邦人は6万人弱と、世界最大規模の邦人コミュニティが形成されています。

## ■横浜と上海との交流の歴史（抜粋）

- 昭和48（1973）年11月 友好都市提携（飛鳥田市長一行訪中）  
上海市にとって横浜市は初めての友好都市。以来、市民を中心とした交流を中心に、訪問団の相互派遣、スポーツ、文化・芸術交流を実施
- 昭和49年 横浜上海友好委員会設立／上海市友好代表団来浜
- 平成元（1989）年 上海市代表団（朱鎔基市長）来浜
- 平成7年 上海市から金沢動物園に金絲猴（キンシコウ）贈呈
- 平成10年 高秀横浜市長の上海訪問、徐匡迪（ジョ・キョウテキ）市長の来浜
- 平成22年 上海万博開幕式典に林市長が参加
- 平成27年 みなと総合高校と上海工商外国語学校が姉妹校提携
- 平成28年 港中学校と南匯（ナンホイ）第二中学校が友好校提携
- 平成29年 翁鉄慧（オウ・テッケイ）上海市副市長来浜
- 平成30年 応勇（オウ・ユウ）上海市長来浜

## ■横浜市上海事務所

- 昭和 62（1987）年 10 月に開設
- 上海市との都市間交流の促進のほか、本市シティーセールス、横浜企業の中国ビジネス支援等を主に行う（中国への市内企業進出数は 90 社。平成 29 年東洋経済新報社データより）。
- 上海をはじめとした中国各都市における製造業を中心とした市内中小企業支援を実施。近年は、環境、高齢者福祉・都市インフラ分野のノウハウの中国への輸出・市内企業ビジネス展開を支援

## ■主な 45 周年記念事業

日程・時期	内容
4/11(水)～15(日)	友・誠 横浜上海友好書道展【市後援】
4/19(木)～21(土)	第 6 回中国（上海）国際技術輸出入交易会に友好都市枠で出展【市主催】
5/10(木)	上海市商務委員会セミナー【市共催】
5/15(火)～20(日)	上海・横浜友好都市提携 45 周年記念クルーズ【横浜華僑総会主催】
5/26(土)	日中家庭料理交流【市主催】 <ul style="list-style-type: none"><li>・場所：横浜市中央卸売市場本場</li><li>・内容：日本語と中国語を母語とする市民の皆様が参加して魚料理を作りながら友好交流。</li></ul>
6/2(土)	応勇上海市長が横浜を訪問 <ul style="list-style-type: none"><li>・林市長との意見交換</li><li>・「横浜上海友好交流事業に係る協定書」の調印</li></ul>
10/4(木)	2018 日中青少年交流演奏会【市後援】
10/8(月・祝)	体感！中国・上海【市主催】 <ul style="list-style-type: none"><li>・場所：みなとみらいクイーンズサークル</li><li>・内容：中国文化イベント</li></ul>
11/19(月)～21(水) 【予定】	林市長が上海市を訪問 <ul style="list-style-type: none"><li>・応勇市長との意見交換</li><li>・経済セミナー実施</li></ul>